



Saturis

II *Nelegislatīvi akti*

REGULAS

- ★ **Padomes Regula (ES) 2016/682 (2016. gada 29. aprīlis), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku** 1
- ★ **Komisijas Regula (ES) 2016/683 (2016. gada 2. maijs), ar ko attiecībā uz propionskābes – propionātu (E 280–283) lietošanu tortiļās groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu ⁽¹⁾** 28

Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/684 (2016. gada 2. maijs), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 30

LĒMUMI

- ★ **Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2016/685 (2016. gada 29. aprīlis), ar ko Lēmumu 2009/821/EK groza attiecībā uz robežkontroles punktu un veterināro vienību sarakstiem *Traces* sistēmā (izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 2511) ⁽¹⁾** 32

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) 2016/682

(2016. gada 29. aprīlis),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 329/2007 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2013/183/KĀDP (2013. gada 22. aprīlis) par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku un ar ko atceļ Lēmumu 2010/800/KĀDP ⁽¹⁾,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopīgo priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 329/2007 ⁽²⁾ tiek īstenoti pasākumi, kas paredzēti Lēmumā 2013/183/KĀDP. Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2016. gada 2. martā pieņēma Rezolūciju 2270 (2016), ar kuru paredz jaunus ierobežojošus pasākumus pret Ziemeļkoreju. Minētie pasākumi ietver papildu kritērijus attiecībā uz to personu un vienību iekļaušanu sarakstā, uz kurām attiecas līdzekļu iesaldēšana, nozaru aizliegumus iepirkt zeltu, titāna rūdu, vanādija rūdu, retzemju minerālus, akmeņogles, dzelzi un dzelzsrūdu no Ziemeļkorejas, aizliegumu pārdot vai piegādāt aviācijas degvielu, aizliegumu uzturēt korespondētājbankas attiecības un kopuzņēmumus ar bankām un vienībām, kurām ir saiknes ar Ziemeļkoreju, un papildu ierobežojošus pasākumus transporta nozarē. Tiek iekļauti turpmāki aizliegumi attiecībā uz tādu priekšmetu sūtīšanu un iepirkšanu, kuri varētu veicināt Ziemeļkorejas bruņoto spēku operatīvās spējas vai kuru eksports varētu atbalstīt vai pastiprināt bruņoto spēku operatīvās spējas citai ANO dalībvalstij ārpus Ziemeļkorejas.
- (2) Padome 2016. gada 31. martā pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2016/476/KĀDP ⁽³⁾, ar kuru īsteno minētos pasākumus.
- (3) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 329/2007.
- (4) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu efektivitāti, tai būtu jāstājas spēkā nekavējoties,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 329/2007 groza šādi:

1) regulas 1. panta 6. punktu aizstāj ar šādu:

“6) “saimnieciskie resursi” ir jebkādi materiāli vai nemateriāli, kustami vai nekustami, faktiski vai potenciāli aktīvi, kas nav līdzekļi, bet ko var izmantot, lai iegūtu līdzekļus, preces vai pakalpojumus, tostarp kuģus, piemēram, jūras kuģus;”;

⁽¹⁾ OV L 111, 23.4.2013., 52. lpp.

⁽²⁾ Padomes Regula (EK) Nr. 329/2007 (2007. gada 27. marts) par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Korejas Tautas Demokrātisko Republiku (OV L 88, 29.3.2007., 1. lpp.).

⁽³⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2016/476 (2016. gada 31. marts), ar ko groza Lēmumu 2013/183/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Korejas Tautas Demokrātisko Republiku (OV L 85, 1.4.2016., 38. lpp.).

2) regulas 2. pantu aizstāj ar šādu:

“2. pants

1. Ir aizliegts:

- a) tieši vai netieši pārdot, piegādāt, sūtīt vai eksportēt I, I.a un I.b pielikumā minētās preces un tehnoloģijas, tostarp programmatūru – neatkarīgi no tā, vai to izcelsme ir vai nav Savienībā, – jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai Ziemeļkorejā vai izmantošanai Ziemeļkorejā;
- b) pārdot, piegādāt, eksportēt vai sūtīt Ziemeļkorejai aviācijas degvielu, kā minēts I.e pielikumā, vai pārvadāt aviācijas degvielu ar dalībvalstu karoga kuģiem vai dalībvalstu gaisa kuģiem, neatkarīgi no tā, vai tās izcelsme ir vai nav dalībvalstu teritorijās;
- c) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis ir apiet a) un b) apakšpunktā minētos aizliegumus vai kuru rezultātā šie aizliegumi tiek apieti.

2. Šīs regulas I pielikumā ir iekļauti visi izstrādājumi, materiāli, iekārtas, preces un tehnoloģijas, tostarp programmatūra, kas ir divējāda lietojuma preces, kā definēts Padomes Regulā (EK) Nr. 428/2009 (*).

Regulas I.a pielikumā ir iekļauti citi izstrādājumi, materiāli, iekārtas, preces un tehnoloģijas, kuras varētu sekmēt Ziemeļkorejas programmas, kas saistītas ar kodolieročiem, citiem masu iznīcināšanas ieročiem vai ballistikām raķetēm.

Regulas I.b pielikumā ir iekļauti konkrēti būtiski komponenti ballistisko raķešu nozarei.

Regulas I.e pielikumā ir iekļauta aviācijas degviela, kas minēta 1. punkta b) apakšpunktā.

3. Ir aizliegts no Ziemeļkorejas pirkst, importēt vai pārvadāt I, I.a un I.b pielikumā uzskaitītās preces un tehnoloģijas neatkarīgi no tā, vai attiecīgo preču izcelsme ir vai nav Ziemeļkorejā.

4. Ir aizliegts:

- a) pirkst, importēt vai sūtīt, vai pārvadāt ar kādas dalībvalsts karoga kuģiem vai kādas dalībvalsts gaisa kuģiem zeltu, titāna rūdu, vanādija rūdu un retzemju minerālus, kā uzskaitīts I.c pielikumā, vai akmeņogles, dzelzi un dzelzsrūdu, kā uzskaitīts I.d pielikumā, no Ziemeļkorejas;
- b) apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis ir apiet a) apakšpunktā minēto aizliegumu vai kuru rezultātā šis aizliegums tiek apiets.

I.c pielikumā ir iekļautas a) apakšpunktā minētais zelts, titāna rūda, vanādija rūda un retzemju minerāli.

I.d pielikumā ir iekļautas a) apakšpunktā minētās akmeņogles, dzelzs un dzelzsrūda.

5. Atkāpjoties no 4. punkta a) apakšpunkta, dalībvalsts attiecīgā kompetentā iestāde, kas norādīta II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs, var atļaut:

- a) pirkst, importēt vai sūtīt akmeņogles ar noteikumu, ka dalībvalsts kompetentā iestāde, kas norādīta II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs, uz ticamas informācijas pamata ir konstatējusi, ka sūtījuma izcelsme ir ārpus Ziemeļkorejas un tas tika pārvadāts caur Ziemeļkoreju tikai tādēļ, lai to eksportētu no Radžinas (Rasonas) ostas, ka attiecīgā dalībvalsts ir iepriekš paziņojusi Sankciju komitejai par šādiem darījumiem, ka darījumi nav saistīti ar tādu ienākumu gūšanu, kas paredzēti Ziemeļkorejas kodolprogrammai vai ballistisko raķešu programmai, vai citām darbībām, kas ir aizliegtas ar ANO Drošības padomes Rezolūcijām 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016) vai ar šo regulu; vai
- b) darījumus, par kuriem ir konstatēts, ka tie ir paredzēti vienīgi iztikas vajadzībām un nav saistīti ar tādu ienākumu gūšanu, kas paredzēti Ziemeļkorejas kodolprogrammai vai ballistisko raķešu programmai, vai citām darbībām, kas ir aizliegtas ar ANO Drošības padomes Rezolūcijām 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016) vai ar šo regulu.

6. Aizliegumu, kas minēts 1. punkta b) apakšpunktā, nepiemēro tādas aviācijas degvielas pārdošanai vai piegādei civilo pasažieru gaisa kuģiem ārpus Ziemeļkorejas, kas paredzēta vienīgi patēriņam lidojuma laikā uz Ziemeļkoreju un atgriežoties izcelsmes lidostā.

7. Atkāpjoties no 1. punkta b) apakšpunkta, dalībvalsts attiecīgā kompetentā iestāde, kas norādīta II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs, var atļaut pārdot, piegādāt vai sūtīt kādu izstrādājumu ar noteikumu, ka dalībvalsts ir izņēmuma kārtā katrā atsevišķā gadījumā saņēmusi Sankciju komitejas iepriekšēju apstiprinājumu nosūtīt uz Ziemeļkoreju šādus produktus pārbaudītu būtisku humanitāro vajadzību apmierināšanai un ievērojot konkrētu kārtību, lai efektīvi uzraudzītu to piegādi un izmantošanu.

8. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar 5. vai 7. punktu.

(*) Padomes Regula (EK) Nr. 428/2009 (2009. gada 5. maijs), ar ko izveido Kopienas režīmu divējāda lietojuma preču eksporta, pārvadājumu, starpniecības un tranzīta kontrolei (OV L 134, 29.5.2009., 1. lpp.).;

3) iekļauj šādu pantu:

“2.a pants

1. Ir aizliegts tieši vai netieši pārdot, piegādāt, sūtīt vai eksportēt Ziemeļkorejai jebkādu izstrādājumu, izņemot pārtiku vai zāles, ja eksportētājs zina vai tam ir pamatots iemesls uzskatīt, ka:

- a) izstrādājums ir tieši vai netieši paredzēts Ziemeļkorejas bruņotajiem spēkiem; vai
- b) izstrādājuma eksports varētu sekmēt vai stiprināt kādas citas valsts, kas nav Ziemeļkoreja, bruņoto spēku operatīvās spējas.

2. Ir aizliegts pirkt, importēt vai pārvadāt no Ziemeļkorejas izstrādājumus, kas minēti 1. punktā, ja importētājs vai pārvadātājs zina vai tam ir pietiekams pamats uzskatīt, ka pastāv a) un b) apakšpunktā minētais pamatojums.

3. Atkāpjoties no 1. punkta, dalībvalsts attiecīgā kompetentā iestāde, kas norādīta II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs, var atļaut pārdot, piegādāt, sūtīt vai eksportēt uz Ziemeļkoreju vai pirkt, importēt vai pārvadāt no Ziemeļkorejas kādu izstrādājumu, ja:

- a) izstrādājums nav saistīts ar militāro preču ražošanu, izstrādi, apkopi vai izmantošanu vai militārpersonu attīstību vai nodarbināšanu un kompetentā iestāde, ir konstatējusi, ka izstrādājums tieši neveicinātu Ziemeļkorejas bruņoto spēku operatīvo spēju attīstību, vai eksportu, ar kuru tiek sekmētas vai uzlabotas kādas citas valsts, kas nav Ziemeļkoreja, bruņoto spēku operatīvās spējas;
- b) Sankciju komiteja, izskatot katru gadījumu atsevišķi, ir konstatējusi, ka konkrētā piegāde, pārdošana vai sūtīšana nebūtu pretrunā mērķiem, kas paredzēti ANO Drošības padomes Rezolūcijās 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016); vai
- c) dalībvalsts kompetentā iestāde ir pārliecinājusies, ka darbība ir tikai humanitāru vai iztikas vajadzību nolūkos, ko Ziemeļkorejas personas, vienības vai struktūras neizmanto ienākumu gūšanai un kas nav saistīta ar nekādu darbību, kas aizliegta ar ANO Drošības padomes Rezolūcijām 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016), ar noteikumu, ka dalībvalsts iepriekš paziņo Sankciju komitejai par šādu apņemšanos un informē Sankciju komiteju par pasākumiem, kas veikti, lai novērstu izstrādājuma novirzīšanu jebkādam aizliegtam nolūkam.

4. Attiecīgā dalībvalsts vismaz vienu nedēļu pirms atļaujas piešķiršanas informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par savu nodomu piešķirt atļauju saskaņā ar šo pantu.”;

4) regulas 3.a panta 3.līdz 7. punktu aizstāj ar šādiem:

“3. Krava Savienības teritorijā vai krava, ko pārvadā tranzītā caur Savienību, tostarp lidostās, ostās un brīvās tirdzniecības zonās, ir pakļauta pārbaudei, lai nodrošinātu, ka tajā nav izstrādājumu, kas aizliegti ar ANO Drošības padomes Rezolūcijām 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016), tostarp šādos gadījumos:

- a) ja kravas izcelsme ir Ziemeļkorejā;
- b) ja kravas galamērķis ir Ziemeļkoreja;

- c) ja kravas starpnieks vai organizētājs ir Ziemeļkoreja vai tās valstspiederīgie, vai personas vai vienības, kas darbojas to vārdā vai vadībā, vai vienības, kas ir to īpašumā vai kontrolē;
- d) ja kravas starpnieks vai organizētājs ir IV pielikumā minētās personas, struktūras vai vienības;
- e) ja krava tiek pārvadāta ar Ziemeļkorejas karoga kuģiem vai gaisa kuģiem, kas ir reģistrēti Ziemeļkorejā, vai ar kuģiem vai gaisa kuģiem bez valstspiederības.

4. Krava Savienības teritorijā vai krava, ko pārvadā tranzītā caur Savienību, tostarp lidostās un ostās, un kas ir ārpus 3. punkta darbības jomas, ir pakļauta pārbaudei, ja ir pamatoti iemesli uzskatīt, ka krava satur izstrādājumus, kuru pārdošana, piegāde, sūtīšana vai eksports ar šo regulu ir aizliegti, šādos gadījumos:

- a) ja kravas izcelsme ir Ziemeļkorejā;
- b) ja kravas galamērķis ir Ziemeļkoreja; vai
- c) ja kravas starpnieks vai organizētājs ir Ziemeļkoreja vai tās valstspiederīgie, vai personas vai vienības, kas darbojas to vārdā.

5. Panta 3. un 4. punkts neskar diplomātiskā un konsulārā pasta neaizskaramību un aizsardzību, kas paredzēta 1961. gada Vīnes Konvencijā par diplomātiskajiem sakariem un 1963. gada Vīnes Konvencijā par konsulārajiem sakariem.

6. Ir aizliegts sniegt piekļuvi ostām Savienības teritorijā:

- a) jebkuram kuģim, ja ir pamatoti iemesli uzskatīt, ka tas ir IV pielikumā minētās personas vai vienības tiešā vai netiešā īpašumā vai kontrolē;
- b) jebkuram kuģim, ja ir pamatoti iemesli uzskatīt, ka uz tā atrodas izstrādājumi, kuru piegāde, pārdošana, sūtīšana vai eksports ir aizliegti ar ANO Drošības padomes Rezolūcijām 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016);
- c) jebkuram kuģim, kurš ir noraidījis pārbaudi pēc tam, kad šādu pārbaudi ir atļāvusi kuģa karoga valsts vai reģistrācijas valsts; un
- d) jebkuram kuģim, kurš kuģo ar Ziemeļkorejas karogu, vai kuģim bez valstspiederības, kurš ir noraidījis pārbaudi.

Pirmajā daļā paredzēto aizliegumu nepiemēro:

- a) ārkārtas situācijā;
- b) jūras kuģim, kas iebrauc ostā uz pārbaudi; vai
- c) ja kuģis atgriežas izbraukšanas ostā.

7. Jebkuram gaisa kuģim ir aizliegts pacelties no Savienības teritorijas, nolaisties tajā vai pārlidot to, ja ir pamatoti iemesli uzskatīt, ka gaisa kuģī atrodas izstrādājumi, kuru piegāde, pārdošana, sūtīšana vai eksports ir aizliegti saskaņā ar ANO Drošības padomes Rezolūcijām 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016).

Pirmajā daļā paredzēto aizliegumu nepiemēro:

- a) ja gaisa kuģis ir nolaidies uz pārbaudi;
- b) ārkārtas nolaišanās situācijā.

8. Atkāpjoties no 6. punkta pirmajā daļā paredzētā aizlieguma, dalībvalstu attiecīgā kompetentā iestāde, kas norādīta II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs, var atļaut jūras kuģim iebraukt ostā, ja Sankciju komiteja ir iepriekš konstatējusi, ka tas ir vajadzīgs humanitāros vai jebkādos citos nolūkos, kas atbilst ANO Drošības padomes Rezolūciju 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016) mērķiem.”;

5) regulas 5.a panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1.a Kredītiestādēm un finanšu iestādēm, uz kurām attiecas 16. panta darbības joma, ir aizliegti:

- a) atvērt bankas kontu kredītiestādē vai finanšu iestādē, kuras domicils ir Ziemeļkorejā, vai jebkurā kredītiestādē vai finanšu iestādē, kas minēta 11.a panta 2. punktā;
- b) izveidot korespondētājbankas attiecības ar kredītiestādi vai finanšu iestādi, kuras domicils ir Ziemeļkorejā, vai ar jebkuru kredītiestādi vai finanšu iestādi, kas minēta 11.a panta 2. punktā;
- c) atvērt pārstāvju birojus Ziemeļkorejā vai izveidot jaunu filiāli vai meitasuzņēmumu Ziemeļkorejā;
- d) izveidot kopuzņēmumu ar vai iegūt īpašumtiesības uz kredītiestādi vai finanšu iestādi, kuras domicils ir Ziemeļkorejā, vai ar jebkuru kredītiestādi vai finanšu iestādi, kas minēta 11.a panta 2. punktā.

1.b Atkāpjoties no 1.a punkta b) un d) apakšpunktā paredzētajiem aizliegumiem, dalībvalsts attiecīgā kompetentā iestāde, kas norādīta II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs, var atļaut darījumus, ja tos iepriekš ir apstiprinājusi Sankciju komiteja.

1.c Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju saskaņā ar 1.b punktu.

1.d Kredītiestādes un finanšu iestādes, uz kurām attiecas 16. panta darbības joma, vēlākais 2016. gada 31. maijā:

- a) slēdz jebkuru bankas kontu kredītiestādē vai finanšu iestādē, kuras domicils ir Ziemeļkorejā, vai jebkurā kredītiestādē vai finanšu iestādē, kas minēta 11.a panta 2. punktā;
- b) izbeidz jebkuras korespondētājbankas attiecības ar kredītiestādi vai finanšu iestādi, kuras domicils ir Ziemeļkorejā, vai ar jebkuru kredītiestādi vai finanšu iestādi, kas minēta 11.a panta 2. punktā;
- c) slēdz pārstāvju birojus, filiāles un meitasuzņēmumus Ziemeļkorejā;
- d) izbeidz kopuzņēmumus ar kredītiestādi vai finanšu iestādi, kuras domicils ir Ziemeļkorejā, vai ar jebkuru kredītiestādi vai finanšu iestādi, kas minēta 11.a panta 2. punktā;
- e) atsakās no īpašumtiesībām uz kredītiestādi vai finanšu iestādi, kuras domicils ir Ziemeļkorejā, vai uz jebkuru kredītiestādi vai finanšu iestādi, kas minēta 11.a panta 2. punktā.

1.e Pienākumus, kas minēti 1.d punkta a) un c) apakšpunktā, piemēro, ja dalībvalsts kompetentā iestāde, kas norādīta II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs, uz ticamas informācijas pamata ir konstatējusi, ka 1.d punkta a) un c) apakšpunktā minētās darbības varētu sekmēt Ziemeļkorejas kodolprogrammu vai ballistisko raķešu programmu, vai citas darbības, kuras ir aizliegtas ar ANO Drošības padomes Rezolūcijām 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016) vai ar šo regulu, un šis konstatējums ir darīts zināms attiecīgajai kredītiestādei un finanšu iestādei.

Ja kredītiestādei vai finanšu iestādei, uz kurām attiecas 16. panta darbības joma, ir aizdomas, ka jebkura rīcība, kas minēta 1.d punkta a) un c) apakšpunktā un kurā tās piedalās, varētu sekmēt Ziemeļkorejas kodolprogrammu vai ballistisko raķešu programmu, vai citas darbības, kas ir aizliegtas ar ANO Drošības padomes Rezolūcijām 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016), vai ar šo regulu, tās nekavējoties informē tās dalībvalsts kompetento iestādi, kurā rīcība notiek, un paziņo iemeslus, kāpēc tām ir aizdomas, ka minētā rīcība varētu sekmēt šādas darbības.

1.f Atkāpjoties no 1.d punkta a) un c) apakšpunkta, dalībvalsts attiecīgā kompetentā iestāde, kas norādīta II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs, var atļaut konkrētiem pārstāvju birojiem, meitasuzņēmumiem vai banku kontiem turpināt darboties ar noteikumu, ka Sankciju komiteja ir katrā atsevišķā gadījumā sniegusi iepriekšēju apstiprinājumu attiecībā uz darbībām vai darījumiem, kas ir nepieciešami, lai sniegtu humanitāro palīdzību vai veiktu diplomātisko misiju darbības Ziemeļkorejā, ievērojot Vīnes Konvenciju par diplomātiskajiem sakariem, vai Apvienoto Nāciju Organizācijas vai tās specializēto aģentūru darbības, vai jebkurā citā nolūkā, kas atbilst ANO Drošības padomes Rezolūcijām 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016).

1.g Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju saskaņā ar 1.f punktu.”;

6) regulas 5.a panta 2. punktam pievieno šādu apakšpunktu:

“e) veikt vai sekmēt darbību tādas, kredītiestādes vai finanšu iestādes pārstāvju birojam, filiālei vai meitasuzņēmumam, kuru domicils ir Ziemeļkorejā vai kuri ir minēti 11.a panta 2. punktā.”;

7) regulas 6. pantam pievieno šādus punktus:

“6. Ir aizliegts sniegt līdzekļus vai saimnieciskos resursus Ziemeļkorejas valdības, Korejas Darbaļaužu partijas personām, vienībām vai struktūrām vai personām vai vienībām, kas rīkojas to vārdā vai to vadībā, vai vienībām, kuras ir to īpašumā vai kontrolē, ja ir konstatēts, ka šādas personas, vienības vai struktūras ir saistītas ar Ziemeļkorejas kodolprogrammu vai ballistisko raķešu programmu, vai citām darbībām, kas ir aizliegtas ar ANO Drošības padomes Rezolūcijām 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016).

7. Aizliegumu, kas paredzēts 6. punktā, nepiemēro, ja līdzekļi, citi finanšu aktīvi un saimnieciskie resursi ir vajadzīgi, lai veiktu Ziemeļkorejas misijas darbības Apvienoto Nāciju Organizācijā un tās specializētajās aģentūrās un ar tām saistītajās organizācijās vai citās Ziemeļkorejas diplomātiskajās un konsulārajās misijās, vai ja dalībvalsts kompetentā iestāde, kas norādīta II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs, ir katrā atsevišķā gadījumā saņēmusi Sankciju komitejas iepriekšēju apstiprinājumu, ka minētie līdzekļi, finanšu aktīvi vai saimnieciskie resursi ir vajadzīgi humanitārās palīdzības sniegšanai, saistībā ar atteikšanos no kodolieročiem vai jebkurā citā nolūkā, kas atbilst ANO Drošības padomes Rezolūcijas 2270 (2016) mērķiem.”;

8) iekļauj šādu pantu:

“6.a pants

Ir aizliegts tieši vai netieši piedalīties kopuzņēmumos vai jebkuros citos darījumdarbības pasākumos ar vienībām, kas uzskaitītas IV pielikumā, kā arī ar personām vai vienībām, kas rīkojas to vārdā vai uzdevumā.”;

9) iekļauj šādu pantu:

“9.c pants

Ir aizliegts sniegt finansiālu atbalstu tirdzniecībai ar Ziemeļkoreju, tostarp piešķirot eksporta kredītus, garantijas vai apdrošināšanu personām vai vienībām, kas iesaistītas šādā tirdzniecībā, ja šāds finansiāls atbalsts varētu sekmēt Ziemeļkorejas kodolprogrammu vai ballistisko raķešu programmu, vai citas darbības, kuras ir aizliegtas ar ANO Drošības padomes Rezolūcijām 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016).”;

10) regulas 11.b pantu aizstāj ar šādu:

“11.b pants

1. Ir aizliegts:

a) iznomāt vai fraktēt kuģus vai gaisa kuģus vai sniegt apkalpes pakalpojumus Ziemeļkorejai, personām vai vienībām, kas minētas IV pielikumā, jebkurām citām Ziemeļkorejas vienībām, jebkurām citām personām vai vienībām, kas ir palīdzējušas pārkāpt noteikumus, kas izklāstīti ANO Drošības padomes Rezolūcijās 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016), vai jebkurai personai vai vienībai, kas rīkojas jebkuras šādas personas vai vienības vārdā vai uzdevumā, un vienībām, kas ir to īpašumā vai kontrolē;

b) iegādāties, izīrēt, ekspluatēt, apdrošināt vai nodrošināt kuģu klasificēšanas pakalpojumus vai saistītos pakalpojumus jebkuram Ziemeļkorejas karoga kuģim;

c) reģistrēt vai reģistrā saglabāt jebkuru kuģi, kas ir Ziemeļkorejas vai Ziemeļkorejas valstspiederīgo īpašumā vai ekspluatācijā vai kura apkalpe ir izveidota no Ziemeļkorejas valstspiederīgajiem, vai kuru kāda cita dalībvalsts ir svītrojusi no reģistra, ievērojot 19. punktu ANO Drošības padomes Rezolūcijā 2270 (2016).

2. Atkāpjoties no 1. punkta a) apakšpunktā paredzētā aizlieguma, nomāšanu, fraktēšanu un apkalpes pakalpojumu sniegšanu var atļaut dalībvalsts kompetentā iestāde, kas norādīta II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs, ja dalībvalsts ir iepriekš paziņojusi Sankciju komitejai par katru gadījumu atsevišķi un ir sniegusi Sankciju komitejai informāciju, kas parāda, ka darbības ir paredzētas vienīgi iztikas nolūkam un Ziemeļkorejas personas vai vienības tās neizmanto, lai gūtu ienākumus, un informāciju par pasākumiem, kas veikti, lai novērstu to, ka šādas darbības veicinātu ANO Drošības padomes Rezolūciju 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016) pārkāpumus.

3. Atkāpjoties no 1. punkta b) un c) apakšpunktā paredzētā aizlieguma, var tikt atļauts iegādāties, izīrēt, ekspluatēt vai nodrošināt kuģu klasificēšanas pakalpojumu vai saistītos pakalpojumus jebkuram Ziemeļkorejas kara kuģim, vai reģistrēt vai reģistrā glabāt jebkuru kuģi, kas ir Ziemeļkorejas vai Ziemeļkorejas valstspiederīgo īpašumā vai ekspluatācijā vai kura apkalpe ir izveidota no Ziemeļkorejas valstspiederīgajiem, ja dalībvalsts kompetentā iestāde, kas norādīta II pielikumā uzskaitītajās tīmekļa vietnēs, ir katrā atsevišķā gadījumā iepriekš sniegusi Sankciju komitejai sīku informāciju par darbībām, tostarp minot tajās iesaistīto personu vārdus, uzvārdus un vienību nosaukumus, informāciju, kas liecina, ka šādas darbības ir paredzētas vienīgi iztikas nolūkam un Ziemeļkorejas personas vai vienības tās neizmanto, lai gūtu ienākumus, un informāciju par pasākumiem, kas veikti, lai novērstu to, ka šādas darbības veicinātu ANO Drošības padomes Rezolūciju 1718(2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) vai 2270 (2016) pārkāpumus.

4. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar 2. un 3. punktu.”;

11) regulas 13. panta 1. punktam pievieno šādu apakšpunktu:

“f) grozīt I.c, I.d un I.e pielikumu, pamatojoties uz konstatējumiem, ko veikusi Sankciju komiteja vai ANO Drošības padome, vai lēmumiem, kas pieņemti attiecībā uz minētajiem pielikumiem Padomes Lēmumā 2013/183/KĀDP.”;

12) iekļauj šādu pantu:

“13.a pants

Ir aizliegts apzināti un tīši piedalīties darbībās, kuru mērķis ir apiet šajā regulā iekļautos aizliegumus vai kuru rezultātā šie aizliegumi tiek apieti.”;

13) Regulas (EK) Nr. 329/2007 III pielikumu aizstāj ar šīs regulas IV pielikuma tekstu;

14) šīs regulas I, II un III pielikumu pievieno Regulai (EK) Nr. 329/2007 kā attiecīgi I.c, I.d un I.e pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 29. aprīlī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
A.G. KOENDERS

I PIELIKUMS

"I.c PIELIKUMS

Zelts, titāna rūda, vanādija rūda un retzemju minerāli, kā minēts 2. panta 4. punktā

Kods	Apraksts
ex 2530 90 00	Retzemju metālu rūdas
ex 2612	Monacīts un citas rūdas, kuras izmanto tikai vai galvenokārt urāna vai torija ieguvei
ex 2614 00 00	Titāna rūda
ex 2615 90 00	Vanādija rūda
ex 2616 90 00	Zelts".

II PIELIKUMS

"I.d PIELIKUMS

Akmeņogles, dzelzs un dzelzsrūda, kas minētas 2. panta 4. punktā

Kods	Apraksts
ex 2601	Dzelzsrūda
2701	Akmeņogles, briketes, olveida neaglomerētas akmeņogles un tamlīdzīgs cietais kurināmais, kas iegūts no akmeņoglēm
2702	Aglomerēts vai neaglomerēts lignīts, izņemot cietogli
2703	Aglomerēta un neaglomerēta kūdra (ieskaitot kūdras drupni)
2704	Aglomerēts vai neaglomerēts akmeņogļu, lignīta vai kūdras kokss un puskokss; retortogles
7201	Neapstrādāts čuguns un spoguļčuguns lietņos, veidņos un citās primārās formās
7202	Ferosakausējumi
7203	Dzelzsrūdas tiešās reducēšanas feroprodukti un citi porainie feroprodukti gabalos, granulās vai tamlīdzīgās formās; dzelzs ar pamatelementa minimālo masas saturu 99,94 % gabalos, granulās un tamlīdzīgās formās
7204 10 00	Čuguna atkritumi un lūžņi
ex 7204 30 00	Alvotas dzelzs vai tērauda atkritumi un lūžņi
ex 7204 41	Citādi atgriezumi un lūžņi: virpošanas skaidas, atgriezumi, lauztās skaidas, frēzēšanas paliekas, zāģskaidas, slīpēšanas daļiņas, apgrīšanas un štancēšanas atgriezumi, sapakoti vai nesapakoti saišķos
ex 7204 49	Citādi atgriezumi un lūžņi: Citādi
ex 7204 50 00	Citādi atgriezumi un lūžņi: Lietņi lūžņu pārļiešanai
ex 7205 10 00	Granulas
ex 7205 29 00	Pulveri, kas nav tērauda sakausējumi
ex 7206 10 00	Lietņi
ex 7206 90 00	Citādi
ex 7207	Dzelzs vai nelegētā tērauda pusfabrikāti:
ex 7208	Plakani dzelzs vai nelegētā tērauda velmējumi ar platumu 600 mm vai vairāk, karsti velmēti, neplaķēti, bez elektrolītiska vai cita pārklājuma
ex 7209	Plakani dzelzs vai nelegētā tērauda velmējumi ar platumu 600 mm vai vairāk, auksti velmēti (presēti aukstā stāvoklī), neplaķēti, bez galvaniska vai cita pārklājuma:

Kods	Apraksts
ex 7210	Plakani dzelzs un nelegētā tērauda velmējumi ar platumu 600 mm vai vairāk, plaķēti, ar elektrolītisku vai citu pārklājumu
ex 7211	Plakani dzelzs un nelegētā tērauda velmējumi, ar platumu mazāk nekā 600 mm, neplaķēti, bez elektrolītiska vai cita pārklājuma
ex 7212	Plakani dzelzs un nelegētā tērauda velmējumi, ar platumu mazāk nekā 600 mm, plaķēti, ar elektrolītisku vai citu pārklājumu
ex 7214	Citādi dzelzs un nelegētā tērauda stieņi, bez turpmākas apstrādes pēc kalšanas, karstās velmēšanas, karstās stiepšanas vai karstās presēšanas, taču ieskaitot pēc velmēšanas liektus stieņus
ex 7215	Citādi dzelzs un nelegētā tērauda stieņi
ex 7216	Dzelzs un nelegētā tērauda leņķi, fasonprofili un speciālie profili
ex 7217	Dzelzs vai nelegētā tērauda stieples”.

III PIELIKUMS

“I.e PIELIKUMS

Aviācijas degviela, kā minēts 2. panta 1. punkta b) apakšpunktā

Kods	Apraksts
no 2710 12 31 līdz 2710 12 59	Benzīns
2710 12 70	Ligroīna tipa reaktīvo dzinēju degviela
2710 19 21 00	Petrolejas tipa reaktīvo dzinēju degviela
2710 19 25 00	Petrolejas tipa raķešu degviela”.

IV PIELIKUMS

"III PIELIKUMS

Luksuspreces, kas minētas 4. pantā

1. Tīršķirnes zirgi

	0101 21 00	Tīršķirnes vaislas lopī
ex	0101 29 90	Citādi

2. Kaviārs un kaviāra aizstājēji

	1604 31 00	Kaviārs
	1604 32 00	Kaviāra aizstājēji

3. Trifeles un to izstrādājumi

	0709 59 50	Trifeles
ex	0710 80 69	Citādi
ex	0711 59 00	Citādi
ex	0712 39 00	Citādi
ex	2001 90 97	Citādi
	2003 90 10	Trifeles
ex	2103 90 90	Citādi
ex	2104 10 00	Gatavas zupas un buljoni, izstrādājumi to pagatavošanai
ex	2104 20 00	Homogenizēti jaukti pārtikas produkti
ex	2106 00 00	Pārtikas izstrādājumi, kas nav norādīti vai iekļauti citur

4. Kvalitatīvi vīni (tostarp dzirkstoši vīni), stipri alkoholiski dzērieni un citi alkoholiski dzērieni

	2204 10 11	Šampanietis
	2204 10 91	Asti spumante
ex	2204 10 93	Citādi
ex	2204 10 94	Vīni ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi (AĢIN)
ex	2204 10 96	Citi vienas vīnogu šķirnes vīni

ex	2204 10 98	Citādi
ex	2204 21 00	Tarā ar 2 l vai mazāku tilpumu
ex	2204 29 00	Citādi
ex	2205 00 00	Vermuts un citi svaigo vīnogu vīni, kas aromatizēti ar augiem vai aromātiskām vielām
ex	2206 00 00	Citi raudzēti dzērieni (piemēram, sidrs, bumbieru vīns, medalus); raudzēto dzērienu maisījumi un raudzēto dzērienu un bezalkoholisko dzērienu maisījumi, kas nav norādīti vai iekļauti citur
ex	2207 10 00	Nedenaturēts etilspirts ar spirta tilpumkoncentrāciju 80 tilp. % vai vairāk
ex	2208 00 00	Nedenaturēts etilspirts ar spirta tilpumkoncentrāciju mazāk nekā 80 tilp. %; stipri alkoholiski dzērieni, liķieri un citi alkoholiski dzērieni

5. Kvalitatīvi cigāri un cigarilli

ex	2402 10 00	Cigāri, Manilas cigāri un cigarilli, kas satur tabaku
ex	2402 90 00	Citādi

6. Luksusa smaržas, odekoloni un kosmētika, arī skaistumkopšanas un dekoratīvās kosmētikas produkti

ex	3303 00 00	Smaržas (parfīmi) un tualetes ūdeņi
ex	3304 00 00	Kosmētikas vai dekoratīvās kosmētikas līdzekļi un ādas kopšanas līdzekļi (izņemot medikamentozos), tostarp pretiedeguma vai iedeguma līdzekļi; manikīra vai pedikīra līdzekļi
ex	3305 00 00	Matu kopšanas līdzekļi
ex	3307 00 00	Pirms skūšanās, pēc skūšanās vai skūšanās laikā izmantojamie līdzekļi, ķermeņa dezodoranti, vannošānās līdzekļi, depilācijas un citādi parfimērijas, kosmētikas vai ķermeņa kopšanas līdzekļi, kas nav norādīti vai iekļauti citur; telpu dezodoranti, arī aromatizēti vai ar dezinficējošām īpašībām
ex	6704 00 00	Parūkas, liekās bārdas, uzacis, skropstas, šinjoni un tamlīdzīgi darinājumi no cilvēku matiem, dzīvnieku spalvas vai tekstilmateriāliem; izstrādājumi no cilvēku matiem, kas nav norādīti vai iekļauti citur

7. Kvalitatīvi ādas izstrādājumi, zirglietas un ceļojumu piederumi, rokassomas un līdzīgi izstrādājumi

ex	4201 00 00	Zirglietas un iejūgs jebkuriem dzīvniekiem (tostarp atsaites, pavadas, ceļšargi, uzpurņi, segļu segas, segļu somas, suņu segas un tamlīdzīgi izstrādājumi) no jebkāda materiāla
----	------------	---

ex	4202 00 00	Koferi, somas, tualetes maciņi, diplomātportfeļi, portfeļi, skolassomas, briļļu futrāļi, binokļu somas, fotosomas, mūzikas instrumentu futrāļi, ieroču makstis un tamlīdzīgi izstrādājumi; ceļojuma somas, izolēti pārtikas vai dzērienu maisiņi, kosmētikas somas, mugursomas, rokassomas, iepirkumu somas, kabatas portfeļi, maki, karšu futrāļi, cigarešu etvijas, tabakmaki, rīku somas, sporta somas, futrāļi pudelēm, dārglietu lādītes, pūderņīcas, asu priekšmetu futrāļi un tamlīdzīgi izstrādājumi no ādas vai kompozītās ādas, no plastmasas plēves, no tekstilmateriāliem, no vulkanizētas šķiedras vai no kartona, vai arī pilnīgi vai lielākoties pārklāti ar šādiem materiāliem vai papīru
ex	4205 00 90	Citādi
ex	9605 00 00	Ceļojuma komplekti, ko izmanto personiskajai higiēnai, šūšanai, drēbju vai apavu tīrīšanai

8. Kvalitatīvi apģērbi, apģērbu piederumi un apavi (neatkarīgi no to izgatavošanas materiāla)

ex	4203 00 00	Apģērba gabali un apģērba piederumi no ādas vai kompozītās ādas
ex	4303 00 00	Apģērba gabali, apģērba piederumi un citi izstrādājumi no kažokādām
ex	6101 00 00	Vīriešu vai zēnu mēteļi, pusmēteļi, apmetņi, apmetņi ar kapuci, anoraki (arī slēpotāju), vējjakas un tamlīdzīgi trikotāžas izstrādājumi, izņemot 6103. pozīcijā minētos
ex	6102 00 00	Sieviešu vai meiteņu mēteļi, pusmēteļi, apmetņi, apmetņi ar kapuci, anoraki (arī slēpotāju), vējjakas un tamlīdzīgi trikotāžas izstrādājumi, izņemot 6104. pozīcijā minētos
ex	6103 00 00	Vīriešu vai zēnu uzvalki, komplekti, žaketes, bleizeri, garās bikses, krūšautlenču bikses (dungriņi), pusgarās bikses un īsās bikses (izņemot peldbikses) no trikotāžas
ex	6104 00 00	Sieviešu vai meiteņu kostīmi, ansambļi, žaketes, bleizeri, kleitas, svārki, bikšusvārki, garās bikses, kombinezoni ar krūšdaļu un lencēm (dungriņi), pusgarās bikses un īsās bikses (izņemot peldkostīmus) no trikotāžas
ex	6105 00 00	Vīriešu vai zēnu virskrekli no trikotāžas
ex	6106 00 00	Sieviešu vai meiteņu blūzes, krekli un krekLBLūzes no trikotāžas
ex	6107 00 00	Vīriešu vai zēnu garās un īsās apakšbikses, naktskrekli, pidžamas, peldmēteļi, rītasvārki un tamlīdzīgi trikotāžas izstrādājumi
ex	6108 00 00	Sieviešu vai meiteņu kombinē, apakšsvārki, biksītes, stilbbikses, naktskrekli, pidžamas, peņūāri, peldmēteļi, rītasvārki un tamlīdzīgi trikotāžas izstrādājumi
ex	6109 00 00	T krekli, U krekliņi un citi apakškrekli no trikotāžas
ex	6110 00 00	Svīteri, puloveri, kardinānkakas, vestes un tamlīdzīgi izstrādājumi no trikotāžas
ex	6111 00 00	Mazu bērnu apģērbi un apģērba piederumi no trikotāžas
ex	6112 11 00	No kokvilnas
ex	6112 12 00	No sintētiskajām šķiedrām

ex	6112 19 00	No citiem tekstilmateriāliem
	6112 20 00	Slēpošanas kostīmi
	6112 31 00	No sintētiskajām šķiedrām
	6112 39 00	No citiem tekstilmateriāliem
	6112 41 00	No sintētiskajām šķiedrām
	6112 49 00	No citiem tekstilmateriāliem
ex	6113 00 10	No 5906. pozīcijā minētajām trikotāžas drānām
ex	6113 00 90	Citādi
ex	6114 00 00	Citādi apģērba gabali no trikotāžas
ex	6115 00 00	Trikotāžas zeķubikses, garās zeķes, īsās zeķes un citādas zeķes, arī elastīgās zeķes (piemēram, zeķes slimniekiem ar paplašinātām vēnām) un apavi bez pazolēm
ex	6116 00 00	Trikotāžas cimdi (pirkstaiņi un dūraiņi)
ex	6117 00 00	Citādi gatavie trikotāžas apģērba piederumi; apģērba gabalu vai apģērba piederumu trikotāžas daļas
ex	6201 00 00	Vīriešu vai zēnu mēteļi, pusmēteļi, apmetņi, apmetņi ar kapuci, anoraki (arī slēpotāju), vējjakas un tamlīdzīgi izstrādājumi, izņemot 6203. pozīcijā minētos
ex	6202 00 00	Sieviešu vai meiteņu mēteļi, pusmēteļi, apmetņi, apmetņi ar kapuci, anoraki (arī slēpotāju), vējjakas un tamlīdzīgi izstrādājumi, izņemot 6204. pozīcijā minētos
ex	6203 00 00	Vīriešu vai zēnu uzvalki, ansambļi, žaketes, bleizeri, garās bikses, kombinezoni ar krūšdaļu un lencēm (dungriņi), pusgarās bikses un īsās bikses (izņemot peldbikses)
ex	6204 00 00	Sieviešu vai meiteņu kostīmi, ansambļi, žaketes, bleizeri, kleitas, svārki, bikšusvārki, garās bikses, kombinezoni ar krūšdaļu un lencēm (dungriņi), pusgarās bikses un īsās bikses (izņemot peldkostīmus)
ex	6205 00 00	Vīriešu vai zēnu virskrekli
ex	6206 00 00	Sieviešu vai meiteņu blūzes, krekli un krekblūzes
ex	6207 00 00	Vīriešu vai zēnu U krekliņi un citādi apakškrekli, īsās un garās apakšbikses, naktskrekli, pidžamas, peldmēteļi, rītasvārki un tamlīdzīgi izstrādājumi
ex	6208 00 00	Sieviešu vai meiteņu U krekliņi un citādi apakškrekli, kombinē, apakšsvārki, biksītes, stilbbikses, naktskrekli, pidžamas, peņuāri, peldmēteļi, rītakleitas un tamlīdzīgi izstrādājumi
ex	6209 00 00	Mazu bērnu apģērbi un apģērba piederumi
ex	6210 10 00	No 5602. vai 5603. pozīcijā minētajiem materiāliem
	6210 20 00	Citādi apģērba gabali, kas atbilst aprakstiem 6201 11.–6201 19. apakšpozīcijā

	6210 30 00	Citādi apģērba gabali, kas atbilst aprakstiem 6202 11.–6201 19. apakšpozīcijā
ex	6210 40 00	Citādi vīriešu vai zēnu apģērba gabali
ex	6210 50 00	Citādi sieviešu vai meiteņu apģērba gabali
	6211 11 00	Vīriešu vai zēnu
	6211 12 00	Sieviešu vai meiteņu
	6211 20 00	Slēpošanas kostīmi
ex	6211 32 00	No kokvilnas
ex	6211 33 00	No mākslīgajām šķiedrām
ex	6211 39 00	No citiem tekstilmateriāliem
ex	6211 42 00	No kokvilnas
ex	6211 43 00	No mākslīgajām šķiedrām
ex	6211 49 00	No citiem tekstilmateriāliem
ex	6212 00 00	Krūšturi, zeļturi, korsetes, bikšturi, prievītes un tamlīdzīgi izstrādājumi un to daļas, arī no trikotāžas
ex	6213 00 00	Kabatlakati
ex	6214 00 00	Šalles, lakati, kaklauti, mantiļas, plīvuri un tamlīdzīgi izstrādājumi
ex	6215 00 00	Kaklasaites, tauriņi un kravates
ex	6216 00 00	Cimdi (pirkstaiņi un dūraiņi)
ex	6217 00 00	Citādi gatavie apģērba piederumi; apģērba gabalu vai apģērba piederumu daļas, izņemot 6212. pozīcijā minētās
ex	6401 00 00	Ūdensnecaurlaidīgi apavi ar gumijas vai plastmasas ārējo zoli un virsu, kas pie zoles nav piešūta vai piestiprināta ar kniedēm, naglām, skrūvēm, tapām vai tamlīdzīgi
ex	6402 20 00	Apavi ar virsu no sloksnēm, kas piestiprinātas pie zoles ar tapām
ex	6402 91 00	Kas nosedz potīti
ex	6402 99 00	Citādi
ex	6403 19 00	Citādi
ex	6403 20 00	Apavi ar ādas ārējo zoli un ādas sloksņu virsu, kas iet pāri pacēlumam un aptver īkšķi
ex	6403 40 00	Citādi apavi ar metāla aizsargplāksnīti purngalā

ex	6403 51 00	Kas nosedz potīti
ex	6403 59 00	Citādi
ex	6403 91 00	Kas nosedz potīti
ex	6403 99 00	Citādi
ex	6404 19 10	Čības un citi telpās valkājami apavi
ex	6404 20 00	Apavi ar ādas vai kompozītās ādas ārējo zoli
ex	6405 00 00	Citādi apavi
ex	6504 00 00	Cepures un citas galvassegas, pītas vai izgatavotas, savienojot dažādu materiālu sloksnes, odes rētas vai neoderētas, ar apdari vai bez apdares
ex	6505 00 10	No kažokādas filca vai vilnas un kažokādas filca, no cepuru veidņiem, kapucēm vai plakanām sagatavēm, kas minētas 6501 00 00. pozīcijā
ex	6505 00 30	Naģenes
ex	6505 00 90	Citādi
ex	6506 99 00	No citiem materiāliem
ex	6601 91 00	Ar sabīdāmu kātu
ex	6601 99 00	Citādi
ex	6602 00 00	Spieķi, sēžamspieķi, pātagas, pletnes un tamlīdzīgi izstrādājumi
ex	9619 00 81	Salvetes un zīdaiņu autiņi

9. Ar rokām mezgloti paklāji, ar rokām austi paklāji un gobelēni

ex	5701 00 00	Paklāji un citādas tekstilmaterālu grīdsegas ar sietiem mezglēm, apdarinātas vai neapdarinātas
ex	5702 10 00	<i>Kelem, Schumacks, Karamanie</i> un tamlīdzīgi roku darba paklāji
ex	5702 20 00	Grīdsegas no kokosšķiedrām
ex	5702 31 80	Citādi
ex	5702 32 90	Citādi
ex	5702 39 00	No citiem tekstilmateriāliem
ex	5702 41 90	Citādi
ex	5702 42 90	Citādi

ex	5702 50 00	Citādas, neplūksnotas, neapdarinātas
ex	5702 91 00	No vilnas vai smalkiem dzīvnieku matiem
ex	5702 92 00	No ķīmiskajiem tekstilmateriāliem
ex	5702 99 00	No citiem tekstilmateriāliem
ex	5703 00 00	Paklāji un citādas tekstilmateriālu grīdsegas ar šūtām plūksnām, apdarinātas vai neapdarinātas
ex	5704 00 00	Paklāji un citādas tekstila grīdsegas no filca, bez šūtām plūksnām un nekārstas, apdarinātas vai neapdarinātas
ex	5705 00 00	Citādi paklāji un citādas tekstilmateriālu grīdsegas, apdarinātas vai neapdarinātas
ex	5805 00 00	Ar rokām darināti <i>Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais</i> un tamlīdzīgi gobelēni un izšūti gobelēni (piemēram, <i>petit point</i> , krustdūrienu tehnikā), apdarināti vai neapdarināti

10. Pērles, dārgakmeņi un pusdārgakmeņi, pērļu izstrādājumi, juvelierizstrādājumi, zeltkaļu un sudrabkaļu izstrādājumi

	7101 00 00	Dabiskās vai kultivētās pērles, apstrādātas vai neapstrādātas, šķirotas vai nešķirotas, bet nesavērtas, neiestrādātas un neiestiprinātas; dabiskās vai kultivētās pērles, nešķirotas, uz laiku savērtas ērtākai transportēšanai
	7102 00 00	Apstrādāti vai neapstrādāti dimanti, bet neiedarināti un nenostiprināti
	7103 00 00	Dārgakmeņi (izņemot dimantus) un pusdārgakmeņi, apstrādāti vai neapstrādāti, šķiroti vai nešķiroti, bet nesavērti, neiedarināti un nenostiprināti; nešķiroti dārgakmeņi (izņemot dimantus) un pusdārgakmeņi, uz laiku savērti ērtākai transportēšanai
	7104 20 00	Citādi, neapstrādāti vai tikai sazāģēti vai rupji apstrādāti
	7104 90 00	Citādi
	7105 00 00	Dabisko vai sintētisko dārgakmeņu vai pusdārgakmeņu putekļi un pulveris
	7106 00 00	Sudrabs (tostarp ar zeltu vai platīnu pārklāts sudrabs), neapstrādāts, daļēji apstrādāts vai pulverveidā
	7107 00 00	Parastie metāli, plaķēti ar sudrabu, tikai daļēji apstrādāti
	7108 00 00	Zelts (tostarp platinēts zelts), neapstrādāts, daļēji apstrādāts vai pulverveidā
	7109 00 00	Ar zeltu plaķēti parastie metāli vai sudrabs, tikai daļēji apstrādāts
	7110 11 00	Neapstrādāts vai pulvera veidā

	7110 19 00	Citādi
	7110 21 00	Neapstrādāts vai pulvera veidā
	7110 29 00	Citādi
	7110 31 00	Neapstrādāts vai pulvera veidā
	7110 39 00	Citādi
	7110 41 00	Neapstrādāts vai pulvera veidā
	7110 49 00	Citādi
	7111 00 00	Ar platīnu plaķēti parastie metāli, sudrabs vai zelts, tikai daļēji apstrādāts
	7113 00 00	Juvelierizstrādājumi un to daļas no dārgmetāla vai ar dārgmetālu plaķēta metāla
	7114 00 00	Zeltkaļu un sudrabkaļu darinājumi un to daļas no dārgmetāliem vai metāliem, kas plaķēti ar dārgmetāliem
	7115 00 00	Citi izstrādājumi no dārgmetāla vai metāla, kas plaķēts ar dārgmetālu
	7116 00 00	Izstrādājumi no dabīgām vai kultivētām pērlēm, dabiskiem, sintētiskiem vai reģenerētiem dārgakmeņiem vai pusdārgakmeņiem

11. Banknotes un monētas, kas nav likumīgi maksāšanas līdzekļi

ex	4907 00 30	Banknotes
	7118 10 00	Monētas (izņemot zelta monētas), kas nav likumīgs maksāšanas līdzeklis
ex	7118 90 00	Citādi

12. Dārgmetālu vai ar dārgmetāliem pārklātu vai plaķētu metālu galda piederumi

	7114 00 00	Zeltkaļu un sudrabkaļu darinājumi un to daļas no dārgmetāliem vai metāliem, kas plaķēti ar dārgmetāliem
	7115 00 00	Citādi izstrādājumi no dārgmetāla vai metāla, kas plaķēts ar dārgmetālu
ex	8214 00 00	Citādi griezējizstrādājumi (piemēram, matu griešanas mašīnas, lieli miesnieku naži vai virtuves naži gaļas griešanai, kapājamo naži, papīrnaži); manikīra un pedikīra komplekti un instrumenti (tostarp nagu vīles)
ex	8215 00 00	Karotes, dakšiņas, pavārnīcas, putu karotes, toršu lāpstīņas, zivju naži, sviesta naži, cukura standziņas un tamlīdzīgi virtuves vai galda piederumi
ex	9307 00 00	Zobeni, mačetes, durkļi, šķēpi un citi aukstie ieroči un to daļas, makstis un pārvalki

13. Kvalitatīvi porcelāna, keramikas, akmens vai fajansa vai smalkkeramikas trauki

ex	6911 00 00	Galda un virtuves piederumi, citādi mājsaimniecības un tualetes priekšmeti no porcelāna
ex	6912 00 23	Akmensmasas
ex	6912 00 25	Fajansa vai smalkkeramikas
ex	6912 00 83	Akmensmasas
ex	6912 00 85	Fajansa vai smalkkeramikas
ex	6914 10 00	No porcelāna
ex	6914 90 00	Citādi

14. Izstrādājumi no svina kristāla

ex	7009 91 00	Neierāmēti
ex	7009 92 00	Ierāmēti
ex	7010 00 00	Baloni, pudeles, flakoni, burkas, krūzes, stikla pudelītes zālēm, ampulas un citi stikla trauki preču transportēšanai vai iepakojšanai; stikla burkas konservēšanai; stikla aizbāžņi, vāki un citi aizvākošanas izstrādājumi
ex	7013 22 00	No svina kristāla
ex	7013 33 00	No svina kristāla
ex	7013 41 00	No svina kristāla
ex	7013 91 00	No svina kristāla
ex	7018 10 00	Stikla lodītes, pārļu imitācijas, dārgakmeņu vai pusdārgakmeņu imitācijas un tamlīdzīgi stikla sīkizstrādājumi
ex	7018 90 00	Citādi
ex	7020 00 80	Citādi
ex	9405 10 50	No stikla
ex	9405 20 50	No stikla
ex	9405 50 00	Neelektriskās lampas un apgaismes piederumi
ex	9405 91 00	No stikla

15. Elektroniskas *high-end* mājsaimniecības preces

ex	8414 51 00	Galda, sienas, grīdas, griestu, jumta vai loga ventilatori, kuru elektromotora jauda nepārsniedz 125 W
ex	8414 59 00	Citādi
ex	8414 60 00	Velkmes skapji, kuru lielākais horizontālais izmērs nepārsniedz 120 cm
ex	8415 10 00	Sienas vai loga, autonomie vai sadalītās (divbloku) sistēmas
ex	8418 10 00	Kombinētas dzesinātājsaldētavas ar atsevišķām ārdurvīm
ex	8418 21 00	Kompresijas tipa
ex	8418 29 00	Citādi
ex	8418 30 00	Skapjveida saldētavas ar ietilpību līdz 800 l
ex	8418 40 00	Vertikālie saldētājskapji ar ietilpību līdz 900 l
ex	8419 81 00	Karsto dzērienu gatavošanai, ēdiena gatavošanai vai uzsildīšanai
ex	8422 11 00	Mājsaimniecības
ex	8423 10 00	Svari cilvēku svēršanai, ieskaitot zīdaiņu svarus; mājsaimniecības svari
ex	8443 12 00	Ofseta iespiešanas iekārtas, ar lokšņu padevi, biroja tipa (izmantojot loksnes, kurām viena puse nepārsniedz 22 cm un otra puse nepārsniedz 36 cm atritinātā veidā)
ex	8443 31 00	Mašīnas, kas veic divas vai vairākas iespiešanas, kopēšanas vai faksa nosūtīšanas funkcijas, spējīgas pievienoties automātiskai datu apstrādes iekārtai vai tīklam
ex	8443 32 00	Citādas, spējīgas pievienoties automātiskai datu apstrādes iekārtai vai tīklam
ex	8443 39 00	Citādas
ex	8450 11 00	Pilnīgi automātiskas mašīnas
ex	8450 12 00	Citādas mašīnas, ar iebūvētu centrālās žāvējamā aparātu
ex	8450 19 00	Citādas
ex	8451 21 00	Ar sausveļas ietilpību līdz 10 kg
ex	8452 10 00	Šujmašīnas lietošanai mājsaimniecībā
ex	8469 00 00	Rakstāmmašīnas, citādas nekā printeri, kas minēti 8443. pozīcijā; teksta apstrādes mašīnas
ex	8470 10 00	Elektroniskie kalkulatori, kas var darboties bez ārēja barošanas avota, un kabatas formāta ierīces ar aprēķinu funkcijām datu ierakstīšanai, reproducēšanai un demonstrēšanai
ex	8470 21 00	Ar iebūvētu iespiedierīci

ex	8470 29 00	Citādi
ex	8470 30 00	Citādi kalkulatori
ex	8471 00 00	Automātiskās datu apstrādes iekārtas un to bloki; magnētiskie vai optiskie lasītāji, iekārtas datu ierakstīšanai kodētā veidā datu vidē un iekārtas šādu datu apstrādei, kas nav norādītas vai iekļautas citur
ex	8479 60 00	Gaisa dzesētāji, kuros izmanto iztvaikošanu
ex	8508 11 00	Kas nepārsniedz 1 500 W jaudu un ietver putekļu maisiņu vai citādu savācējierīci, kuras tilpums nepārsniedz 20 l
ex	8508 19 00	Citādi
ex	8508 60 00	Citādi putekļsūcēji
ex	8509 40 00	Pārtikas produktu smalcinātāji un mikseri; augļu un dārzeņu sulu spiedes
ex	8509 80 00	Citādas ierīces
ex	8516 31 00	Matu žāvētāji
ex	8516 50 00	Mikroviļņu krāsnis
ex	8516 60 10	Plītis (kas aprīkotas vismaz ar krāsni un cepešplauktu)
ex	8516 71 00	Ierīces kafijas vai tējas pagatavošanai
ex	8516 72 00	Tosteri
ex	8516 79 00	Citādas
ex	8517 11 00	Līnijtelefonijas aparāti ar bezvadu klausulēm
ex	8517 12 00	Telefoni šūnu tīkliem vai citiem bezvadu tīkliem
ex	8517 18 00	Citādi
ex	8517 61 00	Bāzes stacijas
ex	8517 62 00	Iekārtas balss, attēlu vai citu datu uztveršanai, konversijai un pārraidei vai reģenerācijai, tostarp komutācijas un maršrutēšanas aparāti
ex	8517 69 00	Citādi
ex	8526 91 00	Radionavigācijas aparatūra
ex	8529 10 31	Satelītantenas
ex	8529 10 39	Citādas
ex	8529 10 65	Radio un televizoru istabas antenas, arī iebūvētās

ex	8529 10 69	Citādas
ex	8531 10 00	Ielaušanās vai ugunsgrēka signalizācija un tamlīdzīgas iekārtas
ex	8543 70 10	Elektriskās mašīnas ar tulkošanas vai vārdnīcas funkcijām
ex	8543 70 30	Antenu pastiprinātāji
ex	8543 70 50	Sauļošanās gultas, sauļošanās lampas un tamlīdzīgi sauļošanās palīg līdzekļi
ex	8543 70 90	Citādas
	9504 50 00	Videospēļu konsoles un iekārtas, izņemot 9504 30. pozīcijā minētās
	9504 90 80	Citādas

16. *High-end* elektriska/elektroniska vai optiska skaņas vai attēlu ierakstīšanas un atskaņošanas aparātūra

ex	8519 00 00	Skaņas ierakstīšanas vai atskaņošanas aparāti
ex	8521 00 00	Videoieraksta vai video reproducēšanas aparātūra, ar skaņotāju vai bez tā
ex	8525 80 30	Digitālās fotokameras
ex	8525 80 91	Kas spēj ierakstīt tikai ar televīzijas kameru uzņemtu skaņu un attēlus
ex	8525 80 99	Citādi
ex	8527 00 00	Radiofonijas, radiotelefona vai radiotelegrāfa sakaru uztvērējaparātūra, kas atrodas vai neatrodas vienā korpusā ar skaņas ierakstīšanas vai atskaņošanas aparāturu vai pulksteni
ex	8528 71 00	Aparāti, kuros nav iekļauts videodisplejs vai video ekrāns
ex	8528 72 00	Citādi, krāsu
ex	9006 00 00	Fotoaparāti (izņemot kinokameras); zibspuldzes, izņemot 8539. pozīcijā minētās gāzizlādes spuldzes
ex	9007 00 00	Kinokameras un kinoprojektori ar skaņas ierakstīšanas vai atskaņošanas iekārtām vai bez tām

17. Luksusa transportlīdzekļi cilvēku pārvadāšanai pa zemi, gaisu vai jūru, tostarp trošu ceļi, pacelējkrēslī, slēpotāju pacelāji, funikulieru vilces mehānismi, kā arī to piederumi un rezerves daļas

ex	4011 10 00	Vieglajiem automobiļiem (tostarp kravas pasažieru autofurgoniem un sacīkšu automobiļiem)
ex	4011 20 00	Autobusiem vai kravas automobiļiem
ex	4011 30 00	Izmantojamas aviācijā
ex	4011 40 00	Motocikliem

ex	4011 69 00	Citādas
ex	4011 99 00	Citādas
ex	7009 10 00	Transportlīdzekļu atpakaļskata spoguļi
ex	8407 00 00	Dzirksteļaiždedzes iekšdedzes motori ar divpusējiem vai rotējošiem virzuļiem
ex	8408 00 00	Kompresijaždedzes iekšdedzes virzuļdzinēji (dīzeļi vai pusdīzeļi)
ex	8409 00 00	Daļas, kas paredzētas vienīgi vai galvenokārt dzinējiem, kas minēti 8407. vai 8408. pozīcijā
ex	8411 00 00	Turboreaktīvie dzinēji, turbopropelleru dzinēji un citādas gāzturbīnas
	8428 60 00	Trošu ceļi, pacelējkrēsli, slēpotāju pacelāji; funikulieru vilces mehānismi
Ex	8431 39 00	Trošu ceļu, pacelējkrēslu, slēpotāju pacelāju, funikulieru vilces mehānismu piederumi un rezerves daļas
ex	8483 00 00	Transmisijas vārpstas (tostarp sadales vārpstas un kloķvārpstas) un kloķi; gultņu korpusi un slīdgultņi; zobrati un zobpārvaldi; lodīšu gaitas skrūves vai rullīšu skrūves; pārnēsūmkārbas un citādi ātruma regulatori, tostarp hidrotransformatori; spārati un trīši, tostarp polispasti; sajūgi un vārpstu sakabes (tostarp kardāna savienojumi)
ex	8511 00 00	Elektroierīces dzirksteļaiždedzes vai kompresijas aizdezes iekšdedzes motoru iedarbināšanai (piemēram, magneto, līdzstrāvas magnēlelektriskie ģeneratori, indukcijas spoles, aizdezes sveces, kvēlsveces, starteri); ģeneratori (piemēram, līdzstrāvas un maiņstrāvas) un automātiskie izslēdzēji, ko izmanto šādos dzinējos
ex	8512 20 00	Citādas apgaismošanas vai vizuālās signalizēšanas aprīkojums
ex	8512 30 10	Pretzagļu signalizācijas ierīces izmantošanai mehāniskajos transportlīdzekļos
ex	8512 30 90	Citādas
ex	8512 40 00	Priekšējā stikla tīrītāji, pretšarmas un pretsvīduma ierīces
ex	8544 30 00	Aizdezes sveču vadu komplekti un citādi vadu komplekti izmantošanai spēkratos, gaisa kuģos un kuģos
ex	8603 00 00	Vilcienu vai tramvaju motorvagoni, automotrisas un autodrezīnas, izņemot 8604. pozīcijā minētās
ex	8605 00 00	Dzelzceļa vai tramvaja pasažieru vagoni, kas nav pašgājēji; bagāžas vagoni, pasta vagoni un citi dzelzceļa vai tramvaju vagoni īpašām vajadzībām, kas nav pašgājēji (izņemot 8604. pozīcijā minētos)
ex	8607 00 00	Dzelzceļa vai tramvaja lokomotīvu un citāda ritošā sastāva mezgļi un daļas
ex	8702 00 00	Mehāniskie transportlīdzekļi 10 vai vairāk cilvēku, tostarp vadītāja, pārvadāšanai
ex	8703 00 00	Automobiļi un citi mehāniskie transportlīdzekļi, kas paredzēti galvenokārt cilvēku pārvadāšanai (izņemot 8702. pozīcijā minētos), tostarp autofurģoni un sacīkšu automobiļi, tostarp sniega motocikli, kuru vērtība pārsniedz USD 2 000

ex	8706 00 00	Šasijas ar dzinēju mehāniskajiem transportlīdzekļiem, kas minēti 8701.–8705. pozīcijā
ex	8707 00 00	Virsbūves (tostarp kabīnes) mehāniskajiem transportlīdzekļiem, kas minēti 8701.–8705. pozīcijā
ex	8708 00 00	Daļas un piederumi mehāniskajiem transportlīdzekļiem, kas minēti 8701.–8705. pozīcijā
ex	8711 00 00	Motocikli (tostarp mopēdi) un motovelosipēdi, arī ar blakusvāģi; blakusvāģi
ex	8712 00 00	Divriteņi un citādi velosipēdi (tostarp kravas trīsriteņi), bez motora
ex	8714 00 00	Daļas un piederumi 8711.–8713. pozīcijā minētajiem transportlīdzekļiem
ex	8716 10 00	Piekabes un puspiekabes tipa dzīvojamie furgoni, dzīvošanai vai izbraukumiem (treileri)
ex	8716 40 00	Citas piekabes un puspiekabes
ex	8716 90 00	Daļas
ex	8801 00 00	Gaisa baloni un dirižabļi; planieri, deltaplāni un citi bezmotora gaisa kuģi
ex	8802 11 00	Kuru pašsvars nepārsniedz 2 000 kg
ex	8802 12 00	Kuru pašsvars pārsniedz 2 000 kg
ex	8802 20 00	Lidmašīnas un citi gaisa kuģi ar pašsvaru līdz 2 000 kg
ex	8802 30 00	Lidmašīnas un citi gaisa kuģi, kuru pašsvars pārsniedz 2 000 kg, bet nepārsniedz 15 000 kg
ex	8802 40 00	Lidmašīnas un citi gaisa kuģi, kuru pašsvars pārsniedz 15 000 kg
ex	8803 10 00	Propelleri, rotoru un to daļas
ex	8803 20 00	Šasijas un to daļas
ex	8803 30 00	Citādas lidmašīnu vai helikopteru daļas
ex	8803 90 10	Daļas pūķiem
ex	8803 90 90	Citādas
ex	8805 10 00	Aparatūra un ierīces gaisa kuģu palaišanai un to daļas; ierīces gaisa kuģu uztveršanai uz klāja un tamlīdzīgs aprīkojums
ex	8901 10 00	Pasažieru kuģi, ekskursiju kuģi un tamlīdzīgi kuģi, kas galvenokārt paredzēti pasažieru pārvadāšanai; visu veidu prāmji

ex	8901 90 00	Citi kuģi preču pārvadāšanai un kuģi pasažieru un preču vienlaicīgai pārvadāšanai
ex	8903 00 00	Jahtas un citas izpriecu vai sporta laivas; airu laivas un kanoe laivas

18. Luksusa pulksteņi un rokas pulksteņi un to daļas

	9101 00 00	Rokas pulksteņi, kabatas pulksteņi un citi pulksteņi, tostarp hronometri, ar korpusu no dārgmetāla vai metāla, kas plaķēts ar dārgmetālu
ex	9102 00 00	Rokas pulksteņi, kabatas pulksteņi un tamlīdzīgi līdznēsājami pulksteņi, tostarp hronometri, izņemot 9101. pozīcijā minētos
ex	9103 00 00	Stacionāri pulksteņi ar līdznēsājamo pulksteņu mehānismu, izņemot 9104. pozīcijā minētos pulksteņus
ex	9104 00 00	Paneļu pulksteņi un tamlīdzīgi pulksteņi transportlīdzekļiem, gaisa kuģiem, kosmosa kuģiem vai kuģiem
ex	9105 00 00	Citādi pulksteņi
ex	9108 00 00	Līdznēsājamo pulksteņu mehānismi, sakomplektēti un samontēti
ex	9109 00 00	Pulksteņu mehānismi, kas nav līdznēsājami, sakomplektēti un samontēti
ex	9110 00 00	Nesamontēti vai daļēji samontēti sakomplektēti pulksteņmehānismi (mehānismu komplekti); nenokomplektēti stacionāro vai līdznēsājamo pulksteņu mehānismi, samontēti; pulksteņu vai rokas pulksteņu mehānismu sagataves
ex	9111 00 00	Līdznēsājamo pulksteņu korpusi un to daļas
ex	9112 00 00	Korpusi stacionāriem pulksteņiem un tamlīdzīgi korpusi citiem šīs nodaļas izstrādājumiem, un to daļas
ex	9113 00 00	Līdznēsājamo pulksteņu siksnīņas, lentes, rokassprādzes un to daļas
ex	9114 00 00	Citādas pulksteņu daļas

19. Kvalitatīvi mūzikas instrumenti

ex	9201 00 00	Klavieres, tostarp mehāniskās klavieres; klavesīni un citādi stīgu taustiņinstrumenti
ex	9202 00 00	Citādi stīgu mūzikas instrumenti (piemēram, ģitāras, vijoles, arfas)
ex	9205 00 00	Pūšamie mūzikas instrumenti (piemēram, taustiņērgēles ar stabulēm, akordeoni, klarnetes, trompetes, dūdas), izņemot orķestrionus un lejerkastes
ex	9206 00 00	Sitamie mūzikas instrumenti (piemēram, bungas, ksilofoni, cimboles, kastaņetes, marakasi)
ex	9207 00 00	Mūzikas instrumenti ar skaņas tonfrekvences elektrisko ģeneratoru vai skaņas elektrisko pastiprinātāju (piemēram, ērgēles, ģitāras, akordeoni)

20. Mākslas darbi, kolekciju priekšmeti un senlietas

	9700 00 00	Mākslas darbi, kolekciju priekšmeti un senlietas
--	------------	--

21. Sporta izstrādājumi un piederumi, tostarp izstrādājumi un piederumi slēpošanai, golfam, niršanai un ūdenssportam

ex	4015 19 00	Citādi
ex	4015 90 00	Citādi
ex	6210 40 00	Citādi vīriešu vai zēnu apģērba gabali
ex	6210 50 00	Citādi sieviešu vai meiteņu apģērba gabali
	6211 11 00	Vīriešu vai zēnu
	6211 12 00	Sieviešu vai meiteņu
	6211 20 00	Slēpošanas kostīmi
ex	6216 00 00	Cimdi (pirkstaiņi un dūraiņi)
	6402 12 00	Slaloma zābaki, distanču slēpjzābaki un snieģadēļa zābaki
ex	6402 19 00	Citādi
	6403 12 00	Slaloma zābaki, distanču slēpjzābaki un snieģadēļa zābaki
	6403 19 00	Citādi
	6404 11 00	Sporta apavi; tenisa kurpes, basketbola kurpes, vingrošanas apavi, treniņapavi un tamlīdzīgi
	6404 19 90	Citādi
ex	9004 90 00	Citādi
	9020 00 00	Citādi elpošanas aparāti un gāzmaskas, izņemot aizsargmaskas bez mehāniskām daļām un maināmiem filtriem
	9506 11 00	Slēpes
	9506 12 00	Slēpju stiprinājumi
	9506 19 00	Citādi
	9506 21 00	Vējdēļi
	9506 29 00	Citādi
	9506 31 00	Nūju komplekti
	9506 32 00	Bumbiņas
	9506 39 00	Citādi
	9506 40 00	Galda tenisa galds un inventārs

	9506 51 00	Tenisa raketes, arī bez stīgām
	9506 59 00	Citādi
	9506 61 00	Tenisa bumbiņas
	9506 69 10	Kriketa bumbiņas un polo bumbas
	9506 69 90	Citādi
	9506 70	Slidas un skrituļslidas, tostarp slidzābaki ar piestiprinātām slidām vai skrituļslidām
	9506 91	Fizisku vingrinājumu, vingrošanas, vieglatlētikas un smagatlētikas rīki un inventārs
	9506 99 10	Kriketa un polo inventārs, izņemot bumbas
	9506 99 90	Citādi
	9507 00 00	Makšķeres, āķi un citi makšķerēšanas rīki; zivju tīkliņi, tīkli taureņu ķeršanai un tamlīdzīgi tīkli; mānekļi putnu atlējumu veidā (izņemot 9208. vai 9705. pozīcijā minētos) un tamlīdzīgi medību vai šaušanas piederumi

22. Izstrādājumi un piederumi biljardam, automātiskajam bowlingam, kazino spēlēm un spēļu aparātiem, kuros izmanto monētas vai banknotes

	9504 20 00	Izstrādājumi un piederumi visu veidu biljardam
	9504 30 00	Citādas spēles, ko darbina ar monētām, banknotēm, bankas kartēm, žetoniem vai citādiem maksāšanas līdzekļiem, izņemot automātiskas ķegļu iekārtas
	9504 40 00	Spēļu kārtis
	9504 50 00	Videospēļu konsoles un iekārtas, izņemot 9504 30. apakšpozīcijā minētās
	9504 90 80	Citādas".

KOMISIJAS REGULA (ES) 2016/683**(2016. gada 2. maijs),****ar ko attiecībā uz propionskābes – propionātu (E 280–283) lietošanu tortiļās groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regulu (EK) Nr. 1333/2008 par pārtikas piedevām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 10. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumā noteikts Savienības atļauto pārtikas piedevu saraksts un to lietošanas nosacījumi.
- (2) Savienības atļauto pārtikas piedevu sarakstu var atjaunināt saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1331/2008 ⁽²⁾ 3. panta 1. punktā minēto vienoto procedūru vai nu pēc Komisijas iniciatīvas, vai pēc pieteikuma saņemšanas.
- (3) Pieteikumā, ko iesniedza 2015. gada 14. jūlijā, tika lūgts paplašināt kalcija propionāta (E 282) atļautos lietojumus, lai to varētu lietot par konservantu, kas paildzina tortiļu glabāšanas laiku. Minēto pieteikumu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1331/2008 4. pantu darīja pieejamu dalībvalstīm.
- (4) Propionskābi – propionātus lieto, lai paildzinātu tortiļu glabāšanas laiku, jo minētā produkta augstā mitruma satura un sastāva, kas sekmē mikrobu augšanu, dēļ minētais produkts ļoti ātri bojājas.
- (5) Propionskābi – propionātus plaši izmanto, lai novērstu pelējuma veidošanos raudzētos maizes izstrādājumos, jo tie ļoti minimāli ietekmē raugu, kā arī galaprodukta smaržu vai garšu.
- (6) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (turpmāk "Iestāde") atzinumā par propionskābes (E 280), nātrija propionāta (E 281), kalcija propionāta (E 282) un kālija propionāta (E 283) kā pārtikas piedevu atkārtotu novērtēšanu ⁽³⁾ secināja, ka maksimālās minēto vielu koncentrācijas neradīs bažas par kaitīgumu, ja minētās vielas lieto par pārtikas piedevām patlaban atļautajos lietošanas veidos un līmeņos. Atļauja lietot propionātus tortiļās ir atļaujas paplašinājums, kas neradīs papildu bažas, jo Iestādes veiktais eksponētības novērtējums aptvēra pārtikas produktu kategoriju "07.1. Maize un maizītes".
- (7) Lai atjauninātu Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumā iekļauto Savienības atļauto pārtikas piedevu sarakstu, Komisijai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1331/2008 3. panta 2. punktu ir jālūdz Iestādes atzinums, izņemot gadījumus, kad šādi atjauninājumi nevar nelabvēlīgi ietekmēt cilvēku veselību. Tā kā atļauja lietot propionskābi – propionātus (E 280–283) par konservantu tortiļās ir atjauninājums, kas nevarētu nelabvēlīgi ietekmēt cilvēku veselību, Iestādes atzinumu lūgt nav nepieciešams.
- (8) Tāpēc būtu attiecīgi jāgroza Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikums.
- (9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OVL 354, 31.12.2008., 16. lpp.⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 1331/2008, ar ko nosaka vienotu atļauju piešķiršanas procedūru attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem (OVL 354, 31.12.2008., 1. lpp.).⁽³⁾ EFSA Journal 2014;12(7):3779.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 2. maijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikuma E daļā, pārtikas produktu kategorijā “07.1. Maize un maizītes” ieraksti par propionskābi – propionātiem tiek aizstāti ar šādiem:

“E 280–283	Propionskābe – propionāti	3 000	(1) (6)	Tikai fasētā šķēlēs sagrieztā maizē un rudzu maizē
E 280–283	Propionskābe – propionāti	2 000	(1) (6)	Tikai maizē ar samazinātu enerģētisko vērtību; daļēji izceptā fasētā maizē; fasētās maizītēs, tortiļās un pitta maizē; fasētās <i>pølsebrød, boller</i> un <i>dansk flutes</i>
E 280–283	Propionskābe – propionāti	1 000	(1) (6)	Tikai fasētā maizē”

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2016/684**(2016. gada 2. maijs),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.
- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

*2. pants*Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2016. gada 2. maijā

Komisijas
un tās priekšsēdētājs vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OVL 347, 20.12.2013., 671. lpp.⁽²⁾ OVL 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	IL	184,8
	MA	76,0
	SN	225,9
	TR	84,9
	ZZ	142,9
0707 00 05	MA	83,2
	TR	118,9
	ZZ	101,1
0709 93 10	MA	95,4
	TR	130,5
	ZZ	113,0
0805 10 20	AR	115,8
	EG	50,4
	IL	84,0
	MA	61,6
	TR	44,7
	ZZ	71,3
	ZZ	71,3
0805 50 10	MA	135,4
	TR	130,3
	ZA	143,4
	ZZ	136,4
0808 10 80	AR	111,2
	BR	105,2
	CL	122,0
	CN	84,1
	NZ	137,9
	US	225,1
	ZA	97,2
	ZZ	126,1

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas 2012. gada 27. novembra Regulā (ES) Nr. 1106/2012, ar ko attiecībā uz valstu un teritoriju nomenklatūras atjaunināšanu īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 471/2009 par Kopienas statistiku attiecībā uz ārējo tirdzniecību ar ārpuskopienas valstīm (OV L 328, 28.11.2012., 7. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2016/685

(2016. gada 29. aprīlis),

ar ko Lēmumu 2009/821/EK groza attiecībā uz robežkontroles punktu un veterināro vienību sarakstiem *Traces* sistēmā

(izziņots ar dokumenta numuru C(2016) 2511)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/425/EEK par veterinārajām un zootehniskajām pārbaudēm, kas piemērojamas Kopienā iekšējā tirdzniecībā ar noteiktiem dzīvniekiem un produktiem, lai izveidotu iekšējo tirgu ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 20. panta 1. un 3. punktu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/496/EEK, ar ko nosaka principus attiecībā uz tādu dzīvnieku veterināro pārbaudu organizēšanu, kurus Kopienā ievieš no trešām valstīm, un ar ko groza Direktīvu 89/662/EEK, Direktīvu 90/425/EEK ⁽²⁾ un Direktīvu 90/675/EEK, un jo īpaši tās 6. panta 4. punkta otrās daļas otro teikumu un 6. panta 5. punktu,

ņemot vērā Padomes 1997. gada 18. decembra Direktīvu 97/78/EK, ar ko nosaka principus, kuri reglamentē veterināro pārbaudu organizēšanu attiecībā uz produktiem, ko ievieš Kopienā no trešām valstīm ⁽³⁾, un jo īpaši tās 6. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Lēmumu 2009/821/EK ⁽⁴⁾ ir noteikts to robežkontroles punktu saraksts, kuri ir apstiprināti saskaņā ar Direktīvu 91/496/EEK un Direktīvu 97/78/EK. Šis saraksts ir iekļauts minētā lēmuma I pielikumā.
- (2) Pamatojoties uz Francijas paziņojumu, Lēmuma 2009/821/EK I pielikumā iekļautajā sarakstā ieraksti par robežkontroles punktiem Bordo (*Bordeaux*) lidostā un Denkerkas (*Dunkerque*) ostā Francijā būtu jāgroza.
- (3) Pēc tam, kad attiecībā uz Marseļas lidostas (*Marseille Aéroport*) robežkontroles punktu tika svītrotā O kategorija, Francijas iestādes ir modernizējušas šo robežkontroles punktu un ir paziņojušas, ka modernizācija ir pabeigta un ka šis robežkontroles punkts ir piemērots O kategorijai ar 14. zemsvītras piezīmi, jo īpaši attiecībā uz bezmugurkaulniekiem, dekoratīvajiem ūdensdzīvniekiem, abiniekiem un grauzējiem. Tādēļ O kategoriju ar 14. zemsvītras piezīmi var pievienot minētajam robežkontroles punktam Lēmuma 2009/821/EK I pielikumā.
- (4) Pēc Spānijas un Itālijas paziņojuma apstiprinājums ir apturēts attiecībā uz daļu produktu kategoriju robežkontroles punktos Huelvas (*Huelva*) ostā, Madrides (*Madrid*) lidostā un pārbaudes centrā, kas atrodas robežkontroles punktā Livorno-Pizas (*Livorno-Pisa*) ostā. Tādēļ Lēmuma 2009/821/EK I pielikumā iekļautajā sarakstā ieraksti par šiem Spānijas un Itālijas robežkontroles punktiem būtu attiecināmi jāgroza.

⁽¹⁾ OV L 224, 18.8.1990., 29. lpp.

⁽²⁾ OV L 268, 24.9.1991., 56. lpp.

⁽³⁾ OV L 24, 30.1.1998., 9. lpp.

⁽⁴⁾ Komisijas 2009. gada 28. septembra Lēmums 2009/821/EK, ar ko izveido apstiprināto robežkontroles punktu sarakstu, paredz konkrētus noteikumus par inspekcijām, kuras veic Komisijas veterinārijas eksperti, un nosaka *Traces* veterinārās vienības (OV L 296, 12.11.2009., 1. lpp.).

- (5) Pēc Komisijas revīzijas dienesta veiktās revīzijas, kuras rezultāti bija apmierinoši, jauno robežkontroles punktu Liepājas ostā Latvijā var apstiprināt attiecībā uz kategoriju "Citi fasēti produkti apkārtējās vides temperatūrā". Tādēļ Lēmuma 2009/821/EK I pielikumā iekļautais ierakstu saraksts par Latviju būtu attiecīgi jāgroza.
- (6) Nīderlande un Polija ir paziņojušas, ka robežkontroles punktiem attiecīgi Roterdamas (*Rotterdam*) un Gdaņskas (*Gdańsk*) ostā ir pievienoti pārbaudes centri dažu dzīvnieku izcelsmes produktu kategorijām. Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Lēmuma 2009/821/EK I pielikumā iekļautais ierakstu saraksts par Nīderlandi un Poliju.
- (7) Lēmuma 2009/821/EK II pielikumā ir noteikts centrālo, reģionālo un vietējo vienību saraksts integrētajā datorizētajā veterinārajā sistēmā (*Traces*).
- (8) Pamatojoties uz Dānijas un Itālijas paziņojumu, Lēmuma 2009/821/EK II pielikumā minētajā šo dalībvalstu centrālo un vietējo vienību sarakstā *Traces* sistēmā būtu jāveic izmaiņas attiecībā uz vairākām vietējām vienībām.
- (9) Tāpēc Lēmums 2009/821/EK būtu attiecīgi jāgroza.
- (10) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2009/821/EK I un II pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma pielikumu.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2016. gada 29. aprīlī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Vytenis ANDRIUKAITIS

PIELIKUMS

Lēmuma 2009/821/EK I un II pielikumu groza šādi:

1) I pielikumu groza šādi:

a) saraksta daļu, kas attiecas uz Spāniju, groza šādi:

i) ierakstu par Huelvas (*Huelva*) ostu aizstāj ar šādu:

“Huelva	ES HUV 1	P		HC-T(2), NHC-NT(2)(*)”	
---------	----------	---	--	------------------------	--

ii) ierakstu par Madrides (*Madrid*) lidostu aizstāj ar šādu:

“Madrid	ES MAD 4	A	Īberia	HC-T(FR)(2)(*), HC-NT(2)(*), NHC(2)	U, E, O
			Swissport	HC(2), NHC(2)	O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT	O”

b) saraksta daļu, kas attiecas uz Franciju, groza šādi:

i) ierakstu par Bordo (*Bordeaux*) lidostu aizstāj ar šādu:

“Bordeaux	FR BOD 4	A		HC-T(CH)(1), HC-NT(1), NHC-T(CH), NHC-NT”	
-----------	----------	---	--	---	--

ii) ierakstu par Denkerkas (*Dunkerque*) ostu aizstāj ar šādu:

“Dunkerque	FR DKK 1	P	Route des Amériques	HC(1)(2), NHC(1)(2)”	
------------	----------	---	---------------------	----------------------	--

iii) ierakstu par Marseļas lidostu (*Marseille Aéroport*) aizstāj ar šādu:

“Marseille Aéroport	FR MRS 4	A		HC-T(1)(2), HC-NT(2)	O(14)”
---------------------	----------	---	--	----------------------	--------

c) saraksta daļā, kas attiecas uz Itāliju, ierakstu par Livorno-Pizas (*Livorno-Pisa*) ostu aizstāj ar šādu:

“Livorno-Pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale(*)	HC-T(FR)(*), NHC-NT(*)	
			Sintemar(*)	HC(*), NHC(*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC”	

d) saraksta daļā, kas attiecas uz Latviju, pēc ieraksta par Grebņevu iekļauj šādu ierakstu par Liepājas ostu:

“Liepāja (osta)	LV LPX 1	P		NHC-NT(2)(4)”	
-----------------	----------	---	--	---------------	--

e) saraksta daļā, kas attiecas uz Nīderlandi, ierakstu par Roterdamas (*Rotterdam*) ostu aizstāj ar šādu:

“Rotterdam	NL RTM 1	P	Eurofrigo Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC(2)	
			Coldstore Wibaco B.V.	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)	
			Kloosterboer Delta Terminal	HC(2)	
			Maastank B.V.	NHC-NT(6)”	

f) saraksta daļā, kas attiecas uz Poliju, ierakstu par Gdaņskas (*Gdańsk*) ostu aizstāj ar šādu:

“Gdańsk	PL GDN 1	P	IC 1	HC(2), NHC	
			IC 2	HC(2), NHC(2)	
			IC 3	HC-T(FR)(2)”	

2) II pielikumu groza šādi:

a) saraksta daļā, kas attiecas uz Dāniju, ierakstu par vietējo vienību “DK00400 RINGSTED” aizstāj ar šādu:

“DK00400	KORSØR”
----------	---------

b) saraksta daļu, kas attiecas uz Itāliju, groza šādi:

i) šādus ierakstus par reģionālo vienību “IT00012 LAZIO” svītrot:

“IT00312	ROMA C
IT00512	ROMA E”

ii) ierakstus par “ROMA A, B, D, F, G, H” reģionālajā vienībā “IT00012 LAZIO” aizstāj ar šādiem:

“IT00112	ROMA 1
IT00212	ROMA 2

IT00412	ROMA 3
IT00612	ROMA 4
IT00712	ROMA 5
IT00812	ROMA 6”

iii) šādus ierakstus par reģionālo vienību “IT00003 LOMBARDIA” svītro:

“IT00503	COMO
IT02303	CREMONA
IT00703	LECCO
IT02503	LODI
IT03503	MILANO 1
IT02603	MILANO 2
IT01503	VALLECAMONICA SEBINO”

iv) ierakstus par reģionālo vienību “IT00003 LOMBARDIA” aizstāj ar šādiem:

“IT02903	ATS DELLA BRIANZA
IT03603	ATS DELLA CITTÀ METROPOLITANA DI MILANO
IT00103	ATS DELL’INSUBRIA
IT00903	ATS DELLA MONTAGNA
IT02103	ATS DELLA VAL PADANA
IT01203	ATS DI BERGAMO
IT01803	ATS DI BRESCIA
IT03703	ATS DI PAVIA”

v) šādus ierakstus par reģionālo vienību “IT00009 TOSCANA” svītro:

“IT01109	EMPOLIO
IT00909	GROSSETO
IT00609	LIVORNO
IT00209	LUCCA
IT00109	MASSA CARRARA

IT00309	PISTOIA
IT00409	PRATO
IT00709	SIENA
IT01209	VERSILIA”

vi) ierakstus par reģionālo vienību “IT00009 TOSCANA” aizstāj ar šādiem:

“IT01009	AZIENDA USL TOSCANA CENTRO
IT00509	AZIENDA USL TOSCANA NORD-OVEST
IT00809	AZIENDA USL TOSCANA SUD-EST”

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV